

Mensajes principales

Release Date: sep 12, 2022

- Mientras el trabajo continúa en el Sistema de Agua de Jackson, el gobierno federal se mantiene en estrecha coordinación con colaboradores locales y estatales para ayudar a la ciudad a estabilizar el sistema y desarrollar un plan para soluciones de largo plazo.
- La Agencia de Mississippi para el Manejo de Emergencias (MEMA, por sus siglas en inglés) informa que, por lo general, la producción de agua sigue mejorando. Sin embargo, se esperan fluctuaciones por las variaciones del consumo y a medida que los componentes se activan y desactivan provisionalmente para las reparaciones.
- La respuesta local/estatal a la emergencia de agua en Mississippi cuenta con el apoyo de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés).
- Es una labor de toda la comunidad, incluyendo a organizaciones locales, estatales, federales, voluntarias, del sector privado y con base de fe.
 - El Centro del Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés) para Alianzas Comunitarias y con Base de Fe se ha comunicado y reunido con varios líderes y organizaciones de fe para identificar toda necesidad adicional.
 - FEMA también está coordinando con los funcionarios de enlaces con agencias voluntarias del estado a medida que desarrollan un plan para recibir a voluntarios y donativos de organizaciones nacionales.
 - Los colaboradores estatales y federales se están reuniendo regularmente con el Alcalde Lumumba para coordinar la respuesta. Además, FEMA ha asignado un funcionario de enlace a la oficina del alcalde para mantener la estrecha coordinación y comunicación.

Asistencia federal

- Las casas de adoración y organizaciones religiosas sin fines de lucro que prestan servicios sociales críticos o esenciales y que fueron afectados o



FEMA

Page 1 of 4

apoyan en la respuesta a la Crisis de Agua de Jackson en el condado de Hinds podrían ser elegibles para recibir asistencia de FEMA para medidas de protección en emergencias.

- La declaración de emergencia del Presidente Biden autoriza reembolsos de medidas de protección en emergencias en el marco del programa de [Asistencia Pública](#) de FEMA, incluida Asistencia Federal Directa, para el condado de Hinds con la aportación federal al 75% durante 90 días.
- Todos los gobiernos locales y organizaciones privadas sin fines de lucro elegibles, incluidas las casas de adoración, en el condado de Hinds son elegibles para solicitar asistencia.
- MEMA celebró una Reunión informativa para solicitantes de Asistencia Pública el 9 de septiembre para los posibles solicitantes del programa en la ciudad de Jackson. Una grabación en video de la reunión informativa está disponible por Internet para todas las organizaciones interesadas: [Asistencia Pública - MEMA \(msema.org\)](#).
- El programa de Asistencia Pública es administrado por MEMA. FEMA reembolsa el 75% de los gastos elegibles y el estado y los solicitantes cubren el 25% restante.
- Los fondos federales del programa de Asistencia Pública están disponibles para apoyar con:
 - Medidas provisionales para reestablecer y sostener la presión del agua mientras se evalúan reparaciones más permanentes.
 - El costo de entregas de agua por contrato.
 - Medidas de personal adicional para ayudar a mantener la planta de tratamiento de aguas en operación durante este período provisional.
- La fecha límite para presentar una Solicitud de Asistencia Pública es el 29 de septiembre.
- Además de la asistencia que se brinda en el marco de la Declaración de Emergencia, FEMA también está identificando otros recursos federales disponibles, más allá de lo que los programas de FEMA pueden prestar, que podrían ayudar a la ciudad de Jackson y al estado a abordar soluciones de plazo más largo para el sistema de agua de la ciudad.

Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés)

- USACE recibió una asignación de misión de FEMA el 1 de septiembre sobre evaluaciones en [la Planta O.B. Curtis](#) de Tratamiento de Aguas en Jackson.



FEMA

Page 2 of 4

- Evaluaciones del sistema de bombeo, sistema eléctrico y procesos de la planta han sido completadas. El equipo de evaluación está asistiendo al departamento de obras públicas de la ciudad de Jackson para desarrollar un plan de protección contra el frío y la resiliencia de largo plazo en los sistemas de agua y aguas residuales.
- Para la resiliencia de largo plazo, USACE recién recibió \$5 millones en fondos de la Ley Bipartidista de Infraestructura del FY22 para el proyecto de Rehabilitación del Sistema de Agua de la Ciudad de Jackson (rehabilitación de agua y aguas residuales), con la aportación federal al 75%. USACE trabajará con la ciudad para determinar prioridades.

Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)

- EPA está apoyando en la evaluación urgente de las instalaciones de tratamiento de aguas de la ciudad y ha acelerado entregas de equipo crítico para ayudar a arreglar la Planta O.B. Curtis de Tratamiento de Aguas.
- Personal de EPA está trabajando con autoridades estatales y locales para establecer controles de procesos, abordar el control de corrosión, eliminar sedimento del proceso de tratamiento, desarrollar un plan de monitoreo y realizar controles de calidad preliminares del agua en el sistema.
- EPA está brindando apoyo técnico a la ciudad y al estado con el plan de asignación de operadores a través de ayuda mutua hasta que se identifique a un operador por contrato.

¿Dónde pueden las personas recibir agua en botellas?

- Debido al mejoramiento de la presión del agua y la reducción de la demanda de agua no potable, Metrocenter Mall es el único sitio que brinda agua no potable, es decir, agua que se usa para inodoros. Los cuatro sitios siguen distribuyendo agua en botellas para tomar.
- Cada sitio está abierto para recoger agua a diario, de 9:00 a.m. a 6:30 p.m., hasta nuevo aviso.
 - Feria Estatal, 1207 Mississippi St., Jackson, MS
 - Metrocenter Mall, 3645 Highway 80, Jackson, MS (agua no potable)
 - Estadio Smith Wills, 1200 Lakeland Dr., Jackson, MS
 - Parque de Davis Road, 2300 Davis Rd., Terry, MS 39170
- Los Sitios de Distribución de Agua del Estado están abiertos a todas las personas afectadas por la crisis de agua en Jackson.



FEMA

- Nadie pedirá su identificación.
- Si alguien le pide su identificación en uno de los sitios a los que MEMA proporciona agua, informe al centro de llamadas de MEMA llamando al 1-833-591-6362.
- Para las precauciones de agua en la ciudad de Jackson, visite HealthyMS.com/JacksonWater.
- Para una lista de sitios de distribución y números para llamar para las personas que necesitan entregas de agua a sus hogares, visite MSEMA.org/Jackson-water-crisis-2022.
- El Centro de llamadas de información sobre recursos de MEMA está disponibles de 8 a.m. a 5 p.m., los siete días de la semana. Los residentes pueden llamar al 1-833-591-6362 con preguntas.
- El sector privado y organizaciones con base de fe y voluntarias también brindan agua a las personas que no pueden llegar a los sitios de distribución.

Administración de Donativos

- Organizaciones con base de fe y voluntarias están gestionando los donativos a nivel local. Para donar en apoyo a la Crisis de Agua de Jackson, visite msema.org y haga clic en la pestaña de Crisis de Agua de Jackson de 2022 para una lista de receptores de donativos.

